

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement des étrangers
en ce qui concerne les conditions
dont est assorti le regroupement familial
des ressortissants de pays
non membres de l'UE**

AMENDEMENTSN° 114 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

Art. 2

Apporter les modifications suivantes:

A) remplacer, dans le point 1°, les mots “depuis au moins deux ans” **par les mots** “depuis au moins deux ans avant de se faire rejoindre”;

B) insérer un “1°/1”, rédigé comme suit:

“1°/1 le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, est complété par la phrase suivante:

“La condition d'avoir séjourné légalement pendant deux ans sur le territoire avant de se faire rejoindre n'est pas exigée dans le chef de l'étranger lorsqu'un lien

Documents précédents:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**

001: Proposition de loi de Mmes Lanjri et Dierick et M. Van den Bergh.

002 à 006: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet
van 15 december 1980 betreffende
de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen
voor wat betreft de voorwaarden
tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen**

AMENDEMENTENNr. 114 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

Art. 2

De volgende wijzigingen aanbrengen:

A) in het 1°, de woorden “sedert minimaal twee jaar” **vervangen door de woorden** “sedert minimaal twee jaar vóór de gezinshereniging”;

B) een 1°/1 invoegen, luidende:

“1°/1 Paragraaf 1, eerste lid, 4°, wordt aangevuld door wat volgt:

“De voor de gezinshereniger geldende voorwaarde dat hij gedurende twee jaar vóór de gezinshereniging legaal in het land moet hebben verbleven, is niet vereist

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**

001: Wetsvoorstel van de dames Lanjri en Dierick en de heer Van den Bergh.

002 tot 006: Amendementen.

0975

conjugal ou un partenariat enregistré existaient avant son arrivée dans le Royaume ou lorsque le couple a un enfant mineur en commun.”.”.

JUSTIFICATION

L'article 2 de la proposition introduit le critère d'un séjour légal de deux ans dans le chef de l'étranger rejoint dans le cadre de l'introduction d'une demande de regroupement familial.

Or, la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme, conclue sous l'égide du Conseil de l'Europe, dispose, dans son article 8, que *“toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale”*.

Par ailleurs, l'article 8 de la Directive européenne 2003/86 sur le regroupement familial prévoit que les États membres peuvent exiger que le regroupant ait séjourné légalement sur le territoire pendant une période qui ne peut pas dépasser deux ans avant de se faire rejoindre par les membres de sa famille.

Par conséquent, le délai de séjour légal de deux ans est un délai maximal qui doit également intégrer le délai de traitement de la demande de regroupement familial.

En outre, les auteurs estiment que le fait de séparer le regroupant pendant une période de deux ans de son conjoint ou de ses enfants, viole le principe du respect de la vie familiale et n'est, en aucun cas, justifié.

Une distinction devrait, donc, être opérée entre les regroupants dont le lien conjugal ou la partenariat enregistré existaient avec l'arrivée du regroupant sur le territoire ou lorsque le couple a un enfant mineur en commun et les regroupants qui se marient ou concluent un partenariat enregistré sur le territoire.

Ils proposent, par conséquent, de déroger au critère du séjour légal de deux ans lorsque ces liens (partenariat – mariage) existaient avant l'arrivée de l'étranger rejoint dans le Royaume. Les membres de la famille sont ceux visés à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, 5^o, 6^o, à savoir le conjoint ou le partenaire enregistré mais aussi les enfants de l'étranger rejoint ou l'enfant handicapé de plus de 18 ans.

als vóór zijn aankomst in het Rijk een huwelijksband of een geregistreerd partnerschap bestond of als het koppel samen een minderjarig kind heeft.”.”.

VERANTWOORDING

Artikel 2 van het wetsvoorstel voorziet in het criterium van een wettig verblijf van twee jaar ten aanzien van de gezinshereniger, alvorens deze een aanvraag tot gezinshereniging kan indienen.

Artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mensen, dat onder auspiciën van de Raad van Europa werd gesloten, bepaalt echter dat *“een ieder (...) recht [heeft] op respect voor zijn privéleven, zijn familie- en gezinsleven (...)”*.

Krachtens artikel 8 van Europese Richtlijn 2003/86/EG mogen de lidstaten van de gezinshereniger eisen dat hij een periode van ten hoogste twee jaar wettig op hun grondgebied heeft verbleven, voordat zijn gezinsleden zich bij hem voegen.

Het wettig verblijf van twee jaar is dus een maximumtermijn, die tevens de behandelingstermijn van de aanvraag tot gezinshereniging moet omvatten.

Bovendien wijzen de indiensters erop dat het feit dat de gezinshereniger gedurende een periode van twee jaar van zijn echtgenoot of kinderen wordt gescheiden, strijdig is met het beginsel van de eerbiediging van het gezinsleven, en in geen geval gerechtvaardigd is.

Er moet dan ook een onderscheid worden gemaakt naargelang het gaat om gezinsherenigers van wie de huwelijksband of het geregistreerd partnerschap bestond voordat de gezinshereniger in België is aangekomen of die een gemeenschappelijk minderjarig kind hebben, dan wel om gezinsherenigers die in het huwelijk treden of een geregistreerd partnerschap sluiten terwijl ze al in het land zijn.

De indiensters stellen daarom voor dat van het criterium van een wettig verblijf van twee jaar wordt afgeweken als die band (partnerschap dan wel huwelijk) al bestond voordat de gezinshereniger in België is aangekomen. Het betreft de familieleden als bedoeld in artikel 10, § 1, eerste lid, 4^o, 5^o, 6^o, namelijk de echtgenoot of de geregistreerde partner, maar ook de kinderen van de gezinshereniger, met inbegrip van elk gehandicapt kind dat ouder is dan 18 jaar.

N° 115 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Remplacer le 2° par ce qui suit:

“2° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, est remplacé comme suit:

“5° l'étranger lié, par un partenariat enregistré conformément à une loi, à un étranger admis ou autorisé à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou autorisé à s'y établir et qui séjourne effectivement dans le Royaume depuis au moins deux ans avant de se faire rejoindre, ainsi que les enfants de ce partenaire, qui viennent vivre avec eux avant d'avoir atteint l'âge de dix-huit ans et sont célibataires, pour autant qu'il en ait le droit de garde et la charge et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord.

La condition d'avoir séjourné légalement pendant deux ans sur le territoire avant de se faire rejoindre dans le chef de l'étranger n'est pas exigée lorsqu'un lien conjugal ou un partenariat enregistré existaient avant son arrivé dans le Royaume ou lorsque le couple a un enfant mineur en commun.

Les partenaires visés à l'alinéa 1^{er} doivent répondre aux conditions suivantes:

a) prouver qu'ils entretiennent une relation de partenariat durable et stable dûment établie.

Le caractère durable et stable de cette relation est démontré:

— soit si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité de manière légale en Belgique ou dans un autre pays et ininterrompue pendant au moins un an avant la demande et que la personne qui crée un droit au regroupement familial a signé un engagement de prise en charge vis-à-vis de son ou sa partenaire, dans lequel il s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS au paiement de tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement;

— soit si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans précédant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, et qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que

Nr. 115 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Punt 2° wordt vervangen door wat volgt:

“2° in § 1, eerste lid, wordt 5° vervangen door wat volgt:

“5° de vreemdeling die door middel van een wettelijk geregistreerd partnerschap verbonden is met een vreemdeling die toegelaten of gemachtigd is tot een verblijf van onbeperkte duur in het Rijk of gemachtigd is er zich te vestigen en sinds minstens twee jaar vóór de gezinshereniging wettig in het Rijk verblijft, evenals de kinderen van deze partner, die met hen komen samenleven alvorens zij de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en alleenstaand zijn, voor zover hij over het recht van bewaring beschikt en de kinderen te zijnen laste zijn en, indien het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven.

De voor de gezinshereniger geldende voorwaarde dat hij gedurende twee jaar vóór de gezinshereniging legaal in het land moet hebben verbleven, is niet vereist als vóór zijn aankomst in het Rijk een huwelijksband of een geregistreerd partnerschap bestond of als het koppel samen een minderjarig kind heeft.

De in het eerste lid bedoelde partners moeten voldoen aan de volgende voorwaarden:

a) zij bewijzen een naar behoren geattesteerde duurzame en stabiele partnerrelatie te onderhouden.

Het duurzame en stabiele karakter van deze relatie is aangetoond:

— indien de partners bewijzen gedurende minstens één jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken op legale wijze in België of een ander land te hebben samengewoond en de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorg en de repatriëringskosten;

— ofwel indien de partners bewijzen dat zij elkaar sedert ten minste twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, kennen en het bewijs leveren dat zij geregeld, telefonisch, via briefwisseling of elektronische berichten met elkaar contact onderhielden en dat zij elkaar in de twee jaar voorafgaand aan de aanvraag driemaal heb-

ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage et que la personne qui crée un droit au regroupement familial a signé un engagement de prise en charge dans lequel il s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement;

— soit si les partenaires ont un enfant commun;

b) venir vivre ensemble;

c) être tous les deux âgés de plus de vingt-et-un ans;

d) être célibataires et ne avoir pas une relation de partenariat durable et stable avec une autre personne;

e) ne pas être des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil”.”.

JUSTIFICATION

Cette modification précise les critères liés à l'octroi du droit de séjour en tant que partenaire enregistré.

Les critères permettant de constater si les partenaires ont une relation durable et stable étaient réglementés par l'article 11 de l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant des modalités d'exécution de la loi du 15 septembre 2006 modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Cependant, cet article a été annulé par l'arrêt n° 201 374 du Conseil d'État du 26 février 2010.

En outre, le Conseil du Contentieux des étrangers a renvoyé au principe de la hiérarchie des normes juridiques et a signalé que certains éléments ne pourraient pas être réglementés par arrêté royal. Par conséquent, les critères actuels sont désormais repris dans la loi.

Parallèlement, il est expliqué plus clairement que la condition selon laquelle les intéressés doivent se connaître depuis au moins deux ans doit être remplie avant d'introduire la demande de séjour en Belgique.

En plus, cet article précise le cadre de la cohabitation légale. Dans le contexte de la réglementation sur le séjour, seules les relations de partenaires peuvent être prises en considération pour le regroupement familial (ce sont les relations dans lesquelles un souhait existe de vivre ensemble en tant que couple).

ben ontmoet en dat deze ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betreffen en de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorg en de repatriëringskosten;

— ofwel indien de partners een gemeenschappelijk kind hebben;

b) zij komen met elkaar samenleven;

c) zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;

d) zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;

e) zij zijn geen personen bedoeld in artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek.”.”.

VERANTWOORDING

Deze wijziging scherpt de criteria aan die gelden voor de toekenning van het verblijfsrecht als geregistreerde partner.

De criteria op grond waarvan kan worden vastgesteld of de partners een duurzame en stabiele relatie hebben, werden geregeld bij artikel 11 van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Dit artikel werd echter vernietigd bij arrest Nr. 201 374 van de Raad van State van 26 februari 2010.

Bovendien heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen gewezen op het beginsel van de hiërarchie van de rechtsnormen, alsook op het feit dat bepaalde aspecten niet bij koninklijk besluit kunnen worden geregeld. De huidige criteria zijn voortaan opgenomen in de wet.

Tegelijk wordt duidelijker gesteld dat de voorwaarde dat de kandidaten elkaar op zijn minst twee jaar moeten kennen, vervuld moet zijn vooraleer de aanvraag tot verblijfsvergunning in België wordt ingediend.

Dit artikel preciseert daarenboven het kader van de wettelijke samenwoning. De verblijfsregelgeving bepaalt dat gezinshereniging alleen in aanmerking komt wanneer sprake is van een partnerrelatie (dit is een relatie waarbinnen de partners als paar wensen samen te leven).

Il est uniquement question d'une relation de partenariat quand cette relation n'a pas pour objectif unique d'obtenir un avantage en matière de séjour.

En outre, on peut remarquer que le fait d'ouvrir le droit au regroupement familial aux étrangers liés par un partenariat enregistré conformément à une loi vise à protéger les personnes qui ont un projet de vie commune similaire à celui des conjoints, mais pour qui le mariage est impossible, soit parce qu'elles ne le souhaitent pas, soit parce que leur droit national le leur interdit. Ces personnes doivent pouvoir bénéficier d'une protection équivalente à celle octroyée aux personnes mariées. Une telle application ressortait déjà des conditions supplémentaires qui ont été imposées: le fait d'être célibataire, d'avoir une relation durable et stable et de ne pas avoir de relation durable et stable avec une autre personne que celle avec qui l'intéressé est lié par un partenariat. L'objectif de cette modification légale est de faire ressortir plus clairement ces éléments et d'éviter les problèmes d'application dans la pratique.

Par conséquent, les situations des mariages entre frère et sœur sont désormais expressément exclues.

N° 116 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Remplacer le point 4° par ce qui suit:

“4° le § 2, alinéa 1^{er}, est complété par les phrases suivantes:

“Les moyens de subsistance visés à l'alinéa 1^{er} doivent au moins correspondre au niveau de ressources en deçà duquel une aide sociale peut être accordée. Dans le cadre de leur évaluation, il est tenu compte de leur nature et leur régularité.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis dans l'alinéa précédent, le montant minimum des moyens de subsistance requis”.

Er is alleen sprake van een partnerrelatie wanneer die relatie niet louter tot doel heeft een verblijfsrechtelijk voordeel te verwerven.

Tevens wordt opgemerkt dat, door het recht op gezinshereniging te openen voor vreemdelingen die een wettelijk geregistreerd partnerschap hebben gesloten, wordt beoogd de personen te beschermen die een gemeenschappelijk levensproject hebben aangegaan dat vergelijkbaar is met dat van echtgenoten, maar voor wie een huwelijk uitgesloten is, omdat zij niet willen huwen, of omdat hun nationaal recht dat niet toestaat. Zij moeten in aanmerking kunnen komen voor een gelijkwaardige bescherming als die welke verleend wordt aan gehuwde personen. Een dergelijke toepassing bleek al uit de bijkomende vereisten die werden gesteld, met name niet gehuwd zijn, een duurzame en stabiele partnerrelatie hebben en er geen duurzame en stabiele partnerrelatie op nahouden met een andere persoon dan de persoon met wie een partnerschap werd gesloten. Met deze wetwijziging wordt beoogd die aspecten duidelijker in de verf te zetten en toepassingsproblemen in de praktijk uit te sluiten.

Bijgevolg worden de situaties als een huwelijk tussen broer en zus voortaan ook uitdrukkelijk uitgesloten.

Nr. 116 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Het 4° vervangen door wat volgt:

“4° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende twee zinnen:

De in het eerste lid omschreven bestaansmiddelen moeten ten minste gelijk zijn aan het inkomstenniveau waaronder sociale bijstand kan worden toegekend. Bij het beoordelen van die bestaansmiddelen wordt rekening gehouden met de aard en de regelmatigheid ervan.

De Koning bepaalt het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en rekening houdend met de in het voorgaande lid omschreven criteria.”.

N° 117 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 3

Remplacer, dans le point 1°, le 4^{ième} alinéa proposé par ce qui suit:

“Les moyens de subsistance visés à l’alinéa 1^{er} doivent au moins correspondre au niveau de ressources en deçà duquel une aide sociale peut être accordée. Dans le cadre de leur évaluation, il est tenu compte de leur nature et leur régularité.

Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis dans l’alinéa précédent, le montant minimum des moyens de subsistance requis”.

N° 118 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 3

Remplacer dans le 2°, le quatrième alinéa proposé par ce qui suit:

“Les moyens de subsistance doivent au moins correspondre au niveau de ressources en deçà duquel une aide sociale peut être accordée. Dans le cadre de leur évaluation, il est tenu compte de leur nature et leur régularité.

Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et compte tenu des critères définis dans l’alinéa précédent, le montant minimum des moyens de subsistance requis”.

JUSTIFICATION

Dans le cadre de la transposition de la directive 2003/86/CE, il n’a pas été fait d’usage généralisé de la possibilité d’exiger des revenus stables et réguliers. Il a été décidé que la nouvelle condition de logement décent et la possibilité de retirer le droit de séjour pendant trois ans si l’intéressé n’a plus de liens familiaux, suffiraient pour attirer uniquement les membres de la famille *bonafide*.

Des ressources suffisantes sont exigées uniquement pour certaines catégories spécifiques pour lesquelles il y a des raisons objectives de penser qu’elles n’en disposent pas: il s’agit en l’occurrence des membres de la famille d’étudiants ayant un droit de séjour limité (article 10bis, § 1^{er} de la loi sur les étrangers), qui, en principe, ne disposeront d’aucun revenu ou disposeront de revenus propres limités, de l’enfant handicapé majeur (articles 10, § 2, alinéa 3, et 10bis, § 2, alinéa 2, de la loi sur les étrangers), pour qui les frais peuvent augmenter.

Nr. 117 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 3

In het 1°, het voorgestelde vierde lid vervangen door wat volgt:

“De in het eerste lid omschreven bestaansmiddelen moeten ten minste gelijk zijn aan het inkomstenniveau waaronder sociale bijstand kan worden toegekend. Bij het beoordelen van die bestaansmiddelen wordt rekening gehouden met de aard en de regelmatigheid ervan.

De Koning bepaalt het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en rekening houdend met de in het voorgaande lid omschreven criteria.”.

Nr. 118 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 3

In het 2°, het voorgestelde vierde lid vervangen door wat volgt:

“De in het eerste lid omschreven bestaansmiddelen moeten ten minste gelijk zijn aan het inkomstenniveau waaronder sociale bijstand kan worden toegekend. Bij het beoordelen van die bestaansmiddelen wordt rekening gehouden met de aard en de regelmatigheid ervan.

De Koning bepaalt het minimumbedrag van de vereiste bestaansmiddelen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en rekening houdend met de in het voorgaande lid omschreven criteria.”.

VERANTWOORDING

Bij de omzetting van Richtlijn 2003/86/EG werd geen algemeen gebruik gemaakt van de mogelijkheid om een stabiel en regelmatig inkomen te eisen. Men heeft geoordeeld dat de nieuwe vereiste van behoorlijke huisvesting en de mogelijkheid om het verblijfsrecht drie jaar in te trekken indien de betrokkene geen familieband meer heeft, zouden volstaan om alleen de *betrouwbare* gezinsleden aan te trekken.

Voldoende bestaansmiddelen worden alleen geëist van bepaalde specifieke categorieën, waarvoor objectieve redenen voorhanden zijn om aan te nemen dat zij daar niet over beschikken. Het gaat dan voornamelijk om familieleden van studenten met beperkt verblijfsrecht (artikel 10bis, § 1, van de Vreemdelingenwet); in beginsel hebben zij immers geen of een slechts beperkt eigen inkomen. Voorts gaat het om de meerderjarige gehandicapte kinderen (artikel 10, § 2, derde lid, en artikel 10bis, § 2, tweede lid, van de Vreemdelingenwet). Voor die categorieën kunnen de kosten oplopen.

Entre-temps, il a cependant été constaté que d'autres catégories d'étrangers et les membres de leur famille tombent tout de même à charge du système d'aide sociale.

Par conséquent, il est proposé d'étendre l'obligation de revenus aux étrangers, admis ou autorisés à séjourner dans le Royaume pour une durée illimitée ou pour une période limitée, lorsqu'ils se font rejoindre par leur conjoint ou partenaires.

En outre, l'auteur propose de déléguer au Roi la mission de fixer le montant des revenus suffisants.

N° 119 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Remplacer le point 6° par ce qui suit:

"6° dans le § 2, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3:

"Constitue un logement suffisant, le logement qui répond, pour l'étranger et pour les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre, aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer.

Afin d'attester qu'il dispose d'un logement visé à l'alinéa précédent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe.

La preuve d'un logement suffisant ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente."."

N° 120 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 3

Remplacer dans le point 1°, les premier, deuxième et troisième alinéas proposés par les alinéa suivants:

"Constitue un logement suffisant, le logement qui répond, pour l'étranger et pour les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre, aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et de habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant

Inmiddels is echter gebleken dat andere categorieën van vreemdelingen en hun familieleden toch nog ten laste vallen van de sociale bijstand.

Bijgevolg wordt een uitbreiding voorgesteld van de inkomstenverplichting tot de vreemdelingen die voor onbeperkte of beperkte tijd tot een verblijf in België worden toegelaten of gemachtigd, wanneer zij zich met hun echtgenoot of partners verenigen.

Bovendien stellen de indieners voor de Koning te machtigen het bedrag van de vereiste bestaansmiddelen vast te stellen.

Nr. 119 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Het 6° vervangen door wat volgt:

"6° in § 2 worden de volgende leden ingevoegd tussen het tweede en het derde lid:

"Onder voldoende huisvesting wordt verstaan huisvesting die, voor de vreemdeling en zijn familieleden die zich bij hem willen voegen, voldoet aan de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur.

Om te bewijzen dat hij beschikt over de in het vorige lid bedoelde voldoende huisvesting, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van de geregistreerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont.

Het bewijs van voldoende huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie."."

Nr. 120 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 3

In het 1°, het voorgestelde eerste, tweede en derde lid vervangen door de volgende leden:

"Onder voldoende huisvesting wordt verstaan huisvesting die, voor de vreemdeling en zijn familieleden die zich bij hem willen voegen, voldoet aan de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari

et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer.

Afin d'attester qu'il dispose d'un logement visé à l'alinéa précédent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe.

La preuve d'un logement suffisant ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente.”

N° 121 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 3

Remplacer, dans le 2°, les premier, deuxième et troisième alinéas proposés par ce qui suit:

“Constitue un logement suffisant, le logement qui répond, pour l'étranger et pour les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre, aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et de habitabilité au sens de l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer.

Afin d'attester qu'il dispose d'un logement visé à l'alinéa précédent, l'étranger transmet la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale ou la preuve du titre de propriété du logement qu'il occupe.

La preuve d'un logement suffisant ne sera pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre par une autorité compétente.”

JUSTIFICATION

L'article 7 de la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial prévoit la possibilité, lors du dépôt de la demande de regroupement familial, d'exiger la preuve que l'étranger rejoint dispose “d'un logement considéré comme normal pour une famille de taille comparable dans la même région et qui répond aux normes générales de salubrité et de sécurité en vigueur dans l'État membre concerné”.

Le présent amendement entend appliquer cette possibilité.

1991 houdende wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur.

Om te bewijzen dat hij beschikt over de in het vorige lid bedoelde voldoende huisvesting, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van de geregistreeerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont.

Het bewijs van voldoende huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie.”

Nr. 121 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 3

in het 2°, het voorgestelde eerste, tweede en derde lid vervangen door wat volgt:

“Onder voldoende huisvesting wordt verstaan huisvesting die, voor de vreemdeling en zijn familieleden die zich bij hem willen voegen, voldoet aan de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid in de zin van artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur.

Om te bewijzen dat hij beschikt over de in het vorige lid bedoelde voldoende huisvesting, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van de geregistreeerde huurovereenkomst met betrekking tot de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont.

Het bewijs van voldoende huisvesting zal niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie.”

VERANTWOORDING

Artikel 7 van Richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 23 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging bepaalt dat “[bij] de indiening van het verzoek tot gezinshereniging [...] de betrokken lidstaat de persoon die het verzoek heeft ingediend, [kan] verzoeken het bewijs te leveren dat de gezinshereniger beschikt over (...) huisvesting die in de betrokken regio als normaal beschouwd wordt voor een vergelijkbaar gezin en die voldoet aan de algemene normen inzake veiligheid en hygiëne welke in de betrokken lidstaat gelden (...)”.

Dit amendement strekt ertoe die mogelijkheid toe te passen.

Afin d'attester qu'il dispose d'un logement suffisant, il suffit que l'étranger transmette la preuve d'un contrat de bail enregistré portant sur le logement affecté à sa résidence principale; éventuellement accompagné d'un état de lieux détaillé du bien loué, ou du titre de propriété du logement qu'il occupe. La présentation de ces documents crée une présomption simple que la condition du logement suffisant est remplie.

Par contre, la preuve d'un logement suffisant ne sera en tout cas pas acceptée si le logement a été déclaré insalubre ou inhabitable par une autorité compétente.

L'enregistrement du contrat de bail est une formalité obligatoire.

Cette condition s'aligne sur l'article 7, alinéa 1^{er}, a, de la directive 2003/86/CE précitée, puisque, conformément à l'article 2 de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer, tout propriétaire doit s'assurer qu'au moment où il conclut le bail, son bien immobilier répond bien "aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité". Ces notions sont expliquées plus concrètement dans l'arrêté royal du 8 juillet 1997 déterminant les conditions minimales à remplir pour qu'un bien immeuble donné en location à titre de résidence principale soit conforme aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité.

Cette condition s'aligne aussi sur la portée des articles 10 et 10*bis* de la loi du 15 décembre 1980 telle qu'elle a été dégagée dans l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 95/2008 du 26 juin 2008, au sens que le regroupant soit tenu de créer les circonstances qui permettent le regroupement familial dans le respect de la dignité humaine.

De plus, cette condition s'aligne sur les motifs de l'arrêt d'annulation n° 201 375 du Conseil d'État, vu que l'article prescrit se limite à éviter des situations réellement inacceptables, telles que le fait d'accueillir un étranger dans un logement manifestement impropre à l'habitation et dangereux pour les personnes qui y vivent. En outre, cette obligation n'impose pas des conditions plus strictes aux étrangers qu'aux Belges.

N° 122 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Supprimer le point 8°.

Om te bewijzen dat hij over een "voldoende huisvesting" beschikt, volstaat het dat de vreemdeling het bewijs bezorgt van de geregistreerde huurovereenkomst van de woning die hij huurt als hoofdverblijfplaats, eventueel aangevuld met een gedetailleerde staat van het gehuurde goed, of van de eigendomstitel van de woning die hij bewoont. De voorlegging van deze documenten creëert een weerlegbaar vermoeden dat voldaan is aan de vereiste om over voldoende huisvesting te beschikken.

Het bewijs van voldoende huisvesting zal hoe dan ook niet worden aanvaard als de huisvesting onbewoonbaar werd verklaard door een daartoe bevoegde instantie.

De registratie van de huurovereenkomst is een verplichte en kosteloze formaliteit.

Deze voorwaarde spoort met artikel 7, eerste lid, a, van voormelde Richtlijn 2003/86/EG, aangezien artikel 2 van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur bepaalt dat de eigenaar zich er bij het sluiten van de huurovereenkomst van moet vergewissen dat het gehuurde goed beantwoordt "aan de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid". Inhoudelijk worden die begrippen nader omschreven in het koninklijk besluit van 8 juli 1997 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan ten minste voldaan moet zijn wil een onroerend goed dat wordt verhuurd als hoofdverblijfplaats in overeenstemming zijn met de elementaire vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid.

Tevens spoort die voorwaarde met de draagwijdte van de artikelen 10 en 10*bis* van de wet van 15 december 1980, zoals die naar voren komt uit arrest nr. 95/2008 van het Grondwettelijk Hof van 26 juni 2008. Op grond van dat arrest moet de gezinshereniging de omstandigheden scheppen die gezinshereniging mogelijk maken met inachtneming van de menselijke waardigheid.

Bovendien ligt die voorwaarde in de lijn van de redenen die de Raad van State heeft aangevoerd in zijn vernietigingsarrest nr. 201 375, aangezien voorliggend artikel louter tot doel heeft werkelijk onaanvaardbare praktijken te voorkomen, zoals het opvangen van een vreemdeling in een woning die duidelijk ongeschikt is om bewoond te worden of zelfs gevaarlijk is voor de personen die er wonen. Bovendien legt deze verplichting vreemdelingen geen strengere voorwaarden op dan Belgen.

Nr. 122 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 2

Het 8° weglaten.

N° 123 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

Art. 3

Supprimer le point 3°.N° 124 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**Art. 7 (*nouveau*)**Insérer un article 7, rédigé comme suit:**

“Art. 7. Un article 10quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

“Art. 10quater. Les étrangers visés aux articles 10 et 10bis sont tenus, à moins qu’une convention internationale en dispose autrement, de suivre un parcours d’intégration tel que défini par l’autorité compétente”.”.

JUSTIFICATION

Toutes les matières personnalisables, y compris les cours d’intégration sociale, ressortent de la compétence des Communautés.

En effet, le gouvernement flamand promulgua, le 28 février 2003, un décret sur l’intégration civique des primo-arrivants. Ce décret, qui est rentré en application en avril 2004, impose que toutes les personnes relevant du groupe-cible sont tenues de suivre un “parcours d’intégration”. Par ailleurs, des cours d’intégration sociale des primo-arrivants existent en communauté francophone, mais sur base volontaire.

Il est donc essentiel de tenir compte des différents mécanismes qui sont, actuellement, mis sur pied dans les trois communautés afin de ne pas pénaliser les étrangers qui n’ont pas pu suivre un parcours d’intégration.

Par conséquent, les auteurs proposent de ne pas intégrer cette obligation à l’article 10 mais plutôt de la mettre dans un nouvel article, le 10quater. *A contrario*, l’étranger risque le retrait de son permis de séjour conformément à l’article 11 s’il est dans l’impossibilité de suivre un parcours d’intégration.

Nr. 123 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

Art. 3

Het 3° weglaten.Nr. 124 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**Art. 7 (*nieuw*)**Een artikel 7 invoegen, luidende:**

“Art. 7. In dezelfde wet wordt een artikel 10quater ingevoegd, luidende:

“Art. 10quater. De in de artikelen 10 en 10bis bedoelde vreemdelingen moeten, onder voorbehoud van een andersluidend internationaal verdrag, een integratie- of inburgeringstraject hebben gevolgd zoals door de bevoegde overheid wordt bepaald.”.”.

VERANTWOORDING

De Gemeenschappen zijn bevoegd voor alle persoonsgebonden materies, ook de lessen maatschappelijke integratie.

De Vlaamse regering heeft immers op 28 februari 2003 een decreet uitgevaardigd over de inburgering van nieuwkomers. Dat decreet, dat in april 2004 in werking is getreden, legt op dat iedereen die tot een doelgroep behoort een zogenaamd “integratie- of inburgeringstraject” moet volgen. Ook in de Franse Gemeenschap bestaan overigens inburgeringslessen voor nieuwkomers, zij het op vrijwillige basis.

Het is dus van essentieel belang rekening te houden met de verschillende regelingen die momenteel in de drie gemeenschappen worden uitgewerkt om geen nadeel te berokkenen aan de vreemdelingen die geen integratie- of inburgeringstraject hebben kunnen volgen.

Bijgevolg stellen de indieners voor die verplichting niet op te nemen in artikel 10, maar ze wel in een artikel 10quater onder te brengen. Zo niet loopt de vreemdeling het gevaar dat zijn verblijfsvergunning overeenkomstig artikel 11 wordt ingetrokken als hij geen integratie- of inburgeringstraject kan volgen.

N° 125 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

Art. 8 (nouveau)

Insérer un article 8, rédigé comme suit:

“Art. 8. À l'article 40bis, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2, l'alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé par ce qui suit:

“2° le partenaire auquel le citoyen de l'Union est lié par un partenariat enregistré conformément à une loi, et qui l'accompagne ou le rejoint.

Les partenaires doivent répondre aux conditions suivantes:

a) prouver qu'ils entretiennent une relation de partenariat durable et stable dûment établie.

Le caractère durable et stable de cette relation est démontré:

— soit si les partenaires prouvent qu'ils ont cohabité en Belgique ou dans un autre pays et ininterrompue pendant au moins un an avant la demande;

— soit si les partenaires prouvent qu'ils se connaissent depuis au moins deux ans précédant la demande et qu'ils fournissent la preuve qu'ils ont entretenu des contacts réguliers par téléphone, par courrier ordinaire ou électronique, et qu'ils se sont rencontrés trois fois durant les deux années précédant la demande et que ces rencontres comportent au total 45 jours ou davantage;

— soit si les partenaires ont un enfant commun;

b) venir vivre ensemble;

c) être tous les deux âgés de plus de vingt-et-un ans;

d) être célibataires et ne avoir pas une relation de partenariat durable et stable avec une autre personne;

e) ne pas être des personnes visées aux articles 161 à 163 du Code civil”;

2° le § 2, alinéa 1^{er}, 3° est complété par les mots “et, en cas de garde partagée, à la condition que l'autre titulaire du droit de garde ait donné son accord”;

Nr. 125 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

Art. 8 (nieuw)

Een artikel 8 invoegen, luidende:

“Art. 8. In artikel 40bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2, eerste lid, 2°, wordt vervangen door wat volgt:

“2° de partner die hem begeleidt of zich bij hem voegt, met wie de burger van de Unie een wettelijk geregistreerd partnerschap heeft afgesloten;

de partners moeten aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) zij bewijzen naar behoren dat zij een duurzame en stabiele partnerrelatie hebben.

De duurzame en stabiele aard van die relatie is aangetoond:

— ofwel als de partners bewijzen dat zij, vóór de aanvraag, minstens één jaar onafgebroken in België of een ander land hebben samengewoond;

— ofwel als de partners bewijzen dat zij elkaar vóór de aanvraag minstens twee jaar kenden en kunnen bewijzen dat zij geregeld met elkaar contact hadden — telefonisch, via briefwisseling of per e-mail —, dat zij elkaar in de twee jaar vóór de aanvraag drie keer hebben ontmoet en dat die ontmoetingen in totaal 45 of meer dagen betroffen;

— ofwel als de partners een gemeenschappelijk kind hebben;

b) zij wonen samen onder één dak;

c) zij zijn beiden ouder dan eenentwintig jaar;

d) zij zijn ongehuwd en hebben geen duurzame en stabiele partnerrelatie met een andere persoon;

e) zij zijn geen personen als bedoeld in de artikelen 161 tot 163 van het Burgerlijk Wetboek”;

2° paragraaf 2, eerste lid, 3°, wordt aangevuld met de woorden “en, ingeval het recht van bewaring wordt gedeeld, op voorwaarde dat de andere houder van het recht van bewaring zijn toestemming heeft gegeven”;

3° au § 2, alinéa 2, les mots “Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les critères établissant la stabilité de la relation entre les partenaires, visés au 2°” sont abrogés.”

JUSTIFICATION

Ici également, les critères en matière de caractère durable de la relation avec le partenaire sont dorénavant intégrés dans la loi (aujourd'hui ils sont réglementés par l'article 3 de l'arrêté royal du 7 mai 2008), les relations non-partenariats sont exclues.

Par ailleurs, l'une ou l'autre chose est réglée en cas de garde partagée. On utilise plus particulièrement la même formulation que celle déjà reprise à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4° de la loi sur les étrangers et qui y avait été introduite dans le cadre de la transposition de l'article 4.1.c. de la Directive 2003/86/CE susmentionnée. Cette autre spécification ne se retrouve pas littéralement dans l'article 2.2.c. de la Directive 2004/38/CE déjà mentionnée, mais on peut renvoyer dans ce domaine à l'article 11 de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant. Dans cet article, il est expressément indiqué que les États doivent prendre des mesures pour lutter contre les déplacements et les non-retours illicites des enfants à l'étranger. La modification de l'actuel article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 3° de la loi sur les étrangers vise expressément à lutter contre les rapt d'enfants.

L'introduction d'une disposition similaire à celle dans l'article 10 de la loi sur le séjour favorise une politique cohérente et apporte plus de clarté.

N° 126 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 9 (nouveau)

Insérer un article 9, rédigé comme suit:

“Art. 9. À l'article 42ter, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “durant les deux premières années de leur séjour” sont abrogés;

2° l'alinéa 1^{er}, 3°, est complété par les mots “et le membre de famille n'entretient pas des attaches vérifiables avec la Belgique”;

3° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, les mots “leur mariage” sont remplacés par les mots “le mariage”;

4° l'alinéa 2, est remplacé par les deux alinéas suivants:

3° in § 2, deuxième lid, worden de woorden “De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de criteria inzake de stabiele relatie tussen de partners, bedoeld in 2°.” weggelaten.”

VERANTWOORDING

Ook hier worden de criteria inzake het duurzame karakter van de partnerrelatie voortaan in de wet opgenomen (thans zijn ze opgenomen in artikel 3 van het koninklijk besluit van 7 mei 2008 tot vaststelling van bepaalde uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 december 1980), en worden niet-partnerrelaties uitgesloten.

Een en ander wordt overigens duidelijker geregeld voor het geval het recht van bewaring wordt gedeeld. Meer precies wordt voortaan dezelfde formulering gehanteerd als al is opgenomen in artikel 10, § 1, eerste lid, 4°, van de Vreemdelingenwet en die daarin werd ingevoegd in het kader van de omzetting van artikel 4.1.c van voormelde Richtlijn 2003/86/EG. Deze verdere specificering is niet uitdrukkelijk terug te vinden in artikel 2.2.c van de al aangehaalde Richtlijn 2004/38/EG, maar er kan in dit verband worden verwezen naar artikel 11 van het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind. De wijziging van het vigerende artikel 40bis, § 2, eerste lid, 3°, van de Vreemdelingenwet is uitdrukkelijk gericht op het bestrijden van kinderontvoeringen.

Door een gelijksoortige bepaling op te nemen als in artikel 10 van de Vreemdelingenwet, wordt een coherent beleid bevorderd en meer duidelijkheid geboden.

Nr. 126 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 9 (nieuw)

Een artikel 9 invoegen, luidende:

“Art. 9. In artikel 42ter, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “gedurende de eerste twee jaar van hun verblijf” weggelaten;

2° het eerste lid, 3°, wordt aangevuld met de woorden “en het familielid heeft geen werkelijke band met België”;

3° in het eerste lid, 4°, worden in de Franse versie de woorden “leur mariage” vervangen door de woorden “le mariage”;

4° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt:

“Lorsque le membre de famille séjourne sur la base de l'article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, 3^o, ou 4^o, les motifs visés à l'alinéa 1^{er} constituent une motivation suffisante au cours des deux premières années de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union. Au cours de la troisième année de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union, visé à l'article 40, § 4, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, une motivation basée sur l'élément visé à l'alinéa 1^{er} ne sera suffisante que si cet élément est complété par des éléments indiquant une situation de complaisance ou si entre-temps, il a aussi été mis fin au séjour du citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint. Les mêmes règles s'appliquent pour les membres de la famille d'un citoyen de l'Union, visé à l'article 40, § 4, alinéa 1^{er}, 3^o, au cours de la troisième jusqu'à la cinquième année de leur séjour.

Lorsque le membre de famille séjourne sur la base de l'article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o les motifs visés à l'alinéa 1^{er} constituent une motivation suffisante au cours des trois premières années de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union.”.

JUSTIFICATION

La première et la quatrième modifications font suite aux modifications introduites par le présent projet dans l'article 11, § 2, alinéa 2 de la loi du 15 décembre 1980.

La modification a également pour objectif d'assurer la cohérence de la législation en matière de séjour. En effet, en vertu de la législation actuelle, il est possible de retirer le droit de séjour à des citoyens UE pendant 3 ans s'ils ne satisfont plus aux conditions ou constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale du Royaume. Cette mesure n'est toutefois pas prévue pour les membres de la famille (art. 42^{ter} et 42^{quater}). Pour cette catégorie, le retrait n'est possible que pendant 2 ans; et, pour la troisième année, uniquement s'il existe également des raisons de croire qu'il y a une situation de complaisance. Une telle législation n'est pas cohérente: s'il est possible de retirer le droit de séjour de citoyens UE, il faut également pouvoir appliquer cette mesure aux membres de leur famille qui les accompagnent.

À la suite de la deuxième modification, il peut seulement être mis fin au séjour du membre de la famille d'un citoyen UE quand le citoyen de l'UE décède et quand le membre de famille n'entretient pas de lien effectif avec la Belgique.

La possibilité de retirer le séjour à cette catégorie d'étrangers avait été introduite suite aux dispositions prévues à l'article 12 de la Directive 2004/38/CE du 19 avril 2004. La nouvelle réglementation est encore et toujours conforme aux dispositions de cette directive. On peut en outre noter que l'article 37 de cette même directive prévoit qu'il puisse y avoir des dispositions plus favorables dans la réglementation nationale que dans la directive elle-même.

“Voor zover het familielid over een verblijfsrecht beschikt op grond van artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1^o, 3^o, of 4^o, vormen de redenen vermeld in het eerste lid een voldoende motivering gedurende de eerste twee jaren van hun verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie. In de loop van het derde jaar van hun verblijf als familielid van de burger van de Unie, vermeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 1^o en 2^o, volstaat de motivering gebaseerd op een in het eerste lid bedoeld element alleen indien zij aangevuld wordt met elementen die wijzen op een schijnsituatie of indien inmiddels eveneens een einde is gemaakt aan het verblijf van de burger van de Unie die zij begeleid of bij wie ze zich gevoegd hebben. Hetzelfde geldt voor de familieleden van een burger van de Unie, bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 3^o, in de loop van het derde tot het vijfde jaar van hun verblijf.

Voor zover het familielid over een verblijfsrecht beschikt op grond van artikel 40bis, § 2, eerste lid, 2^o, vormen de redenen vermeld in het eerste lid een voldoende motivering gedurende de eerste drie jaren van hun verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie.”.

VERANTWOORDING

De eerste en de vierde wijziging liggen in de lijn van de wijzigingen die bij dit wetsvoorstel worden ingevoerd in artikel 11, § 2, tweede lid, van de wet van 15 december 1980.

De wijziging heeft eveneens tot doel de coherentie binnen de verblijfsregelgeving te bevorderen. Het intrekken van een verblijf voor EU-burgers is op basis van de huidige regelgeving immers mogelijk gedurende 3 jaar voor zover zij niet meer aan de voorwaarden voldoen of een overmatige belasting vormen voor het sociaale bijstandstelsel van het Rijk. Voor familieleden is daar echter niet in voorzien (art. 42^{ter} en 42^{quater}). De intrekking kan voor hen slechts gedurende twee jaar, en in het derde jaar enkel mits er daarbovenop eveneens aanwijzingen zijn van een schijnsituatie. Dergelijke regelgeving is niet coherent: wanneer het verblijf van de EU-burger zou worden ingetrokken, moet het ook mogelijk zijn een einde te maken aan het verblijf van de hem vergezellende familieleden.

Uit de tweede wijziging volgt dat het verblijf van het familielid van een overleden EU-burger alleen beëindigd zal kunnen worden wanneer die EU-burger overlijdt en wanneer het familielid geen werkelijke band met België onderhoudt.

De mogelijkheid om het verblijf voor deze categorie vreemdelingen in te trekken werd ingevoerd ingevolge het bepaalde in artikel 12 van Richtlijn 2004/38/EG van 19 april 2004. De nieuwe regeling sluit nog steeds aan op de bepalingen van die richtlijn. Bovendien kan worden opgemerkt dat artikel 37 van diezelfde richtlijn bepaalt dat in de nationale regelgeving gunstiger bepalingen kunnen worden opgenomen dan er in de richtlijn zijn bepaald.

La troisième modification est essentiellement d'ordre technique. La version en français est mise en conformité avec la version en néerlandais. Les différences de formulation ont entraîné des confusions sur le terrain: sur la base de la version en français, le droit de séjour pouvait uniquement être retiré au conjoint tandis que dans la version en néerlandais, il pouvait être retiré au conjoint et à ses enfants.

N° 127 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 10 (nouveau)

Insérer un article 10, rédigé comme suit:

“Art. 10. À l'article 42quater, de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la phrase introductive est remplacée par les mots:

“Dans les cas suivants le ministre ou son délégué peut mettre fin au droit de séjour des membres de famille d'un citoyen de l'Union qui ne sont pas eux-mêmes citoyens de l'Union et qui séjournent en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union.”;

2° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, est complété par les mots “et le membre de famille n'entretient pas des attaches véritables avec la Belgique”;

3° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, les mots “leur mariage” sont remplacés par les mots “le mariage”;

4° au § 1^{er}, l'alinéa 2, est remplacé par les deux alinéas suivants:

“Lorsque le membre de famille séjourne sur la base de l'article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, 3°, ou 4°, les motifs visés à l'alinéa 1^{er} constituent une motivation suffisante au cours des deux premières années de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union. Au cours de la troisième année de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union, visé à l'article 40, § 4, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, une motivation basée sur l'élément visé à l'alinéa 1^{er} ne sera suffisante que si cet élément est complété par des éléments indiquant une situation de complaisance ou si entre-temps, il a aussi été mis fin au séjour du citoyen de l'Union qu'ils ont accompagné ou rejoint. Les mêmes règles s'appliquent pour les membres de la famille d'un citoyen de l'Union, visé à l'article 40, § 4, alinéa 1^{er}, 3°, au cours de la troisième jusqu'à la cinquième année de leur séjour.

De derde wijziging is hoofdzakelijk van technische aard. De Franse versie wordt in overeenstemming gebracht met de Nederlandse. De verschillende formuleringen gaven aanleiding tot verwarring in de praktijk; op basis van de Franse versie kon het verblijf enkel ingetrokken worden voor de echtgenoot, terwijl dat op basis van de Nederlandse versie kon voor de echtgenoot en diens kinderen.

Nr. 127 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 10 (nieuw)

Een artikel 10 invoegen, luidende:

“Art. 10. In artikel 42quater van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, wordt de inleidende zin vervangen door wat volgt:

“In de volgende gevallen kan de minister of zijn gemachtigde een einde maken aan het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die zelf geen burger van de Unie zijn en die verblijven in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie.”;

2° paragraaf 1, eerste lid, 3°, wordt aangevuld met de woorden “en het familielid onderhoudt geen werkelijke band met België”;

3° in § 1, eerste lid, 4° worden in de Franse versie de woorden “leur mariage” vervangen door de woorden “le mariage”;

4° in § 1 wordt het tweede lid vervangen door de volgende twee leden:

“Voor zover het familielid over een verblijfsrecht beschikt op grond van artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1°, 3°, of 4° vormen de redenen vermeld in het eerste lid een voldoende motivering gedurende de eerste twee jaren van hun verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie. In de loop van het derde jaar van hun verblijf als familielid van de burger van de Unie, vermeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 1° en 2°, volstaat de motivering gebaseerd op een in het eerste lid bedoeld element alleen indien zij aangevuld wordt met elementen die wijzen op een schijnsituatie of indien inmiddels eveneens een einde is gemaakt aan het verblijf van de burger van de Unie die zij begeleid of bij wie ze zich gevoegd hebben. Hetzelfde geldt voor de familieleden van een burger van de Unie, bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 3°, in de loop van het derde tot het vijfde jaar van hun verblijf.

Lorsque le membre de famille séjourne sur la base de l'article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o les motifs visés à l'alinéa 1^{er} constituent une motivation suffisante au cours des trois premières années de leur séjour en tant que membre de la famille du citoyen de l'Union.”;

5^o dans le § 3, les mots “en qualité de membre de famille d'un citoyen de l'Union” sont insérés entre les mots “au moins un an dans le Royaume” et les mots “, pour autant qu'ils prouvent”;

6^o dans le § 4, 1^o, les mots “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” sont abrogés;

7^o dans le § 4, 1^o, les mots “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” sont insérés entre le mot “lorsque” et les mots “le mariage”;

8^o le § 4, alinéa 1^{er}, 1^o, est complété par la phrase suivante:

“En cas d'annulation du mariage l'époux doit en outre avoir été de bonne foi;”

9^o dans la version en néerlandais du § 4, 3^o, les mots “dit recht van bewaring” sont remplacés par les mots “dit omgangsrecht”;

10^o au § 4, le 4^o est remplacé par ce qui suit:

“4^o ou lorsque des situations particulièrement difficiles l'exigent, par exemple, le fait d'avoir été victime de violences dans la famille dans le cadre du mariage ou du partenariat enregistré visé à l'article 40bis, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o ou 2^o.”.

JUSTIFICATION

La première et la quatrième modifications font suite aux modifications introduites dans l'article 11, § 2, alinéa 2 et dans l'article 42ter, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 15 décembre 1980.

La deuxième et troisième modification sont entièrement identiques aux modifications à l'article 42ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o.

Voor zover het familielid over een verblijfsrecht beschikt op grond van artikel 40bis, § 2, eerste lid, 2^o, vormen de redenen vermeld in het eerste lid een voldoende motivering gedurende de eerste drie jaren van hun verblijf in de hoedanigheid van familielid van de burger van de Unie.”;

5^o in § 3 worden in de Franse versie de woorden “en qualité de membre de famille d'un citoyen de l'Union” ingevoegd tussen de woorden “au moins un an dans le Royaume” en de woorden “, pour autant qu'ils prouvent”;

6^o in § 4, eerste lid, 1^o, worden in de Franse versie de woorden “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” weggelaten;

7^o in § 4, eerste lid, 1^o, worden in de Franse versie de woorden “, au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune,” ingevoegd tussen het woord “lorsque” en de woorden “le mariage”;

8^o paragraaf 4, eerste lid, 1^o wordt aangevuld met wat volgt de volgende zin:

“In geval van nietigverklaring van het huwelijk moet de echtgenoot bovendien te goeder trouw zijn geweest;”;

9^o in § 4, eerste lid, 3^o worden in de Nederlandse versie de woorden “dit recht van bewaring” vervangen door de woorden “dit omgangsrecht”;

10^o in § 4 wordt het 4^o vervangen door wat volgt:

“4^o of ingeval bijzonder moeilijke situaties zulks vereisen, bijvoorbeeld het feit dat men het slachtoffer is geweest van geweld in de familie, in het raam van het huwelijk of het geregistreerd partnerschap als bedoeld in artikel 40bis, § 2, eerste lid, 1^o of 2^o.”.

VERANTWOORDING

De eerste en de vierde wijziging sluiten aan bij de wijzigingen die worden ingevoerd in artikel 11, § 2, tweede lid, en in artikel 42ter, eerste en tweede lid, van de wet van 15 december 1980.

De tweede en de derde wijziging lopen volledig gelijk met de hiervoor vermelde wijzigingen van artikel 42ter, § 1, eerste lid, 1^o.

La cinquième modification vise à aligner la version du texte en français sur la version en néerlandais.

Les sixième et septième modifications concernent des adaptations pour faciliter la lisibilité du texte et pour éliminer tous les doutes sur l'application de ces dispositions dans la pratique. Lors de l'application de l'article 42^{quater}, § 4, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi sur les étrangers, la période de 3 ans doit être vérifiée au début de la procédure judiciaire de dissolution ou d'annulation du mariage ou lors de la cessation du partenariat enregistré ou de l'installation commune.

La huitième modification indique expressément que dorénavant le conjoint doit avoir été de bonne foi. Celui qui n'a pas été de bonne foi ne peut pas tirer avantage de l'annulation du mariage. Par là, on s'allie à la constatation explicite que l'impact d'un mariage putatif ne peut profiter qu'à la partie qui est de bonne foi comme les enfants (article 201 du Code civil).

La neuvième modification est purement d'ordre techno-juridique. Elle concerne la rectification d'une transposition fautive de l'article 13.2.d. de la directive 2004/38/CE susmentionnée. En utilisant systématiquement le terme "*omgangsrecht*", la confusion est évitée.

La dixième et onzième modifications enlèvent la double lecture possible du concept de "violence domestique". La version actuelle de l'article 42^{quater}, § 4, 4^o, de la loi sur les étrangers est une reprise littérale de l'article 13.2.c. de la Directive 2004/38/CE. Cette formulation crée la confusion du fait qu'elle diffère de ce qui est prévu à l'article 11, § 2, alinéa 4, de la loi sur les étrangers. Dans les deux cadres, la même formulation sera dorénavant retenue.

La dixième modification concerne en outre le fait qu'au § 4, 4^o, la deuxième partie n'a plus lieu d'être. En effet, lorsqu'une personne est victime de violence physique ou morale et bénéficie du regroupement familial sur la base d'une vie conjugale ou affective, elle ne peut plus être expulsée.

N° 128 DE MMES FONCK ET DELACROIX-ROLIN

Art. 11 (nouveau)

Insérer un article 11, rédigé comme suit:

"Art. 11. L'article 43, de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est complété par l'alinéa suivant:

"Avant de prendre une décision d'éloignement du territoire pour des raisons d'ordre public ou de sécurité publique, le ministre ou son délégué tient compte notamment de la durée du séjour de l'intéressé dans

De vijfde wijziging strekt ertoe de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

De zesde en zevende wijziging betreffen aanpassingen om de leesbaarheid van de tekst te bevorderen en om de twijfels rond de toepassing van deze bepalingen in de praktijk verder uit te sluiten. Bij de toepassing van artikel 42^{quater}, § 4, eerste lid, 1^o van de Vreemdelingenwet dient de periode van 3 jaar te worden afgetoetst op het ogenblik dat de procedure tot ontbinding of nietigverklaring van het huwelijk aanvangt, dan wel het geregistreerd partnerschap of de gezamenlijke vestiging wordt beëindigd.

Met de achtste wijziging wordt voortaan uitdrukkelijk aangegeven dat de echtgenoot te goeder trouw moet zijn geweest. Wie niet te goeder trouw was, kan geen voordelen putten uit de nietigverklaring van het huwelijk. Hiermee wordt expliciet aangesloten bij de vaststelling dat de impact van een putatief huwelijk er enkel is ten behoeve van de partij die te goeder trouw is, zoals de kinderen (artikel 201 van het Burgerlijk Wetboek).

De negende wijziging is van louter juridisch-technische aard. Het betreft de rechtzetting van een foutieve omzetting van artikel 13.2.d van voormelde Richtlijn 2004/38/EG. Door consequent de term "*omgangsrecht*" te gebruiken wordt verwarring vermeden.

Met de tiende en de elfde wijziging wordt een verschil in lezing van het begrip "huiselijk geweld" uitgeklaard. De huidige versie van artikel 42^{quater}, § 4, 4^o, van de Vreemdelingenwet is een letterlijke overname uit artikel 13.2.c van Richtlijn 2004/38/EG. Deze formulering schept echter verwarring; zij verschilt immers met wat in artikel 11, § 2, vierde lid, van de Vreemdelingenwet is bepaald. Voortaan wordt in beide kaders dezelfde formulering gebruikt.

De tiende wijziging heeft bovendien betrekking op het feit dat in § 4, 4^o, het tweede deel zijn bestaansreden verliest. Een persoon die het slachtoffer is van fysiek of moreel geweld en de gezinsherenigingsregeling geniet op grond van een huwelijksband of gevoelsmatige band, kan immers niet worden uitgezet.

Nr. 128 VAN DE DAMES FONCK EN DELACROIX-ROLIN

Art. 11 (nieuw)

Een artikel 11 invoegen, luidende:

"Art. 11. Artikel 43, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Alvorens een besluit tot verwijdering van het grondgebied om redenen van openbare orde of openbare veiligheid te nemen, houdt de minister of zijn gemachtigde meer bepaald rekening met de duur van het verblijf van

le Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine."

JUSTIFICATION

Cette modification fait un parallèle avec les modifications des articles 11 et 13 de la loi du 15 décembre 1980.

N° 129 DE MMES **FONCK ET DELACROIX-ROLIN**

Art. 12 (*nouveau*)

Insérer un article 12, rédigé comme suit:

"Art. 12. Dans l'annexe unique de la même loi, insérée par la loi du 25 avril 2007, les mots "le règlement sanitaire international n° 2 du 25 mai 1951, de l'Organisation mondiale de la santé" sont remplacés par les mots "le règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé, signé à Genève le 23 mai 2005".

JUSTIFICATION

En annexe de la loi se trouvent les maladies qui peuvent être une menace pour la santé publique. Cette annexe est dépassée du fait qu'elle renvoie encore et toujours au règlement sanitaire international n° 2 du 25 mai 1951. Ce règlement a entre-temps été actualisé par le Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé, signé à Genève le 23 mai 2005.

Catherine FONCK (cdH)
Myriam DELACROIX-ROLIN (cdH)

de betrokkene in het Rijk, diens leeftijd, gezondheids-toestand, gezins- en economische situatie, sociale en culturele integratie en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van oorsprong."

VERANTWOORDING

Deze wijziging loopt parallel met de wijzigingen van de artikelen 11 en 13 van de wet van 15 december 1980.

Nr. 129 VAN DE DAMES **FONCK EN DELACROIX-ROLIN**

Art. 12 (*nieuw*)

Een artikel 12 invoegen, luidende:

"Art. 12. In de enige bijlage bij dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de woorden "het internationaal gezondheidsreglement nr. 2 van 25 mei 1951 van de Wereld Gezondheids Organisatie;" vervangen door de woorden "het Internationaal gezondheidsreglement van de Wereldgezondheidsorganisatie, ondertekend in Genève op 23 mei 2005;"

VERANTWOORDING

In de bijlage bij de wet worden de ziekten vermeld die een bedreiging kunnen vormen voor de volksgezondheid. Die bijlage is achterhaald; zij verwijst immers nog naar het Internationaal gezondheidsreglement Nr. 2 van 25 mei 1951. Dat reglement werd intussen bijgewerkt tot het Internationaal Gezondheidsreglement van de Wereldgezondheidsorganisatie, ondertekend in Genève op 23 mei 2005.